

# GhfY]h'i a '5Vk UggYfdfcV`Ya Y`]b K ØfnVi f[ Yf`K c`bV`cW\_. 'A ]YhYf`k Y`fYb g]W

8 Uk cb]U`g]Y`h- \$i `XYf`5Vk UggYf!F ØW\_ghUi g`]b`K ØfnVi f[  
U`g`A ]YhYfdfcV`Ya `Ubž`k Å`fYbX`6Yhfc ZYbY`ZØf  
F c`fgUb]Yfi b[ `Äa dZYb"

þ`Y]bYa `K c`bV`cW`XYg`i bhYfbY`a Ybg`8 Uk cb]U`]b`K ØfnVi f[  
[ ]Vh`Yg`gY]h`Ä`fYb`Ub`U`hYbXY`DfcV`Ya Y`a ]h`5Vk UggYf!F ØW\_ghUi g`  
i bX`,`VYfgW`k Ya a i b[ Yb`"8]Y`A ]YhYf`ZØ`Yb`g]W`ni bY`a YbX  
Zfi ghf]Yfhi bX`Zc`fXYfb`XYb`5i ghUi gW`XYf`U`hYbž`j Yf`\_fi ghYhYb  
F c`fY`"8 Uk cb]U`]b[ Y[ Yb`gW]YVh`X]Y`GW`i `X`XYb`6Yk c`bYfb`ni  
i bX`VY`Ui dhYhž`XUgg`i bgUW`[ Ya Å»Y`Bi hni b[ `ni `XYb  
J YfghcdZ] b[ Yb`ZØ`fY"

5i ZX]Y`Øb[ ghY`J YfghcdZ] b[ `]b`UVYb`<UbXk Yf`\_Yf`Y]bYg`XYf  
F c`fY`[ YØZbYh`i bX`a Ugg]j Y`5V`U[ Yfi b[ Yb`YbhXYW`h`"9]b`6]`Xž  
XUg`XYf`FYXU`\_h]cb`j cf`Y[ hž`i bhYfa Ui Yfh`X]Y`5i ggU[ Yb`XYf  
A ]YhYfž`X]Y`ni gUa a Yb`ZØf`]fY`FYW`hY`Y]bghY`Yb`"@Ui h`8 Uk cb]U  
gc`Yb`]b`YXYa `: U`"; Y[ Ybgh`ÅbXY`k ]Y`K ]bXY`b`cXYf  
8Ua YbV]bXYb`[ YZ] bXYb`k cfXYb`gY]bž`X]Y`ZØf`X]Y`J YfghcdZ] b[ Yb  
j YfUbhk cfh]W`g]bX`"8]Yg`k ]fX`j cb`A ]YhYfb`U`g`i b[ YfYW`hZYfh][ hY  
GW`i `Xni k Y]gi b[ Yb`Ub[ YgY`Ybž`X]Y`X]Y`hUhg`ÅW`]W`Yb`DfcV`Ya Y  
]b`XYf`þZfUghfi `\_hi f`][ bcf]YfYb"

## 8 ]Y`F c`Y`XYf`A ]YhYf[ Yk Yf`\_gW UZh

8 ]Y`bYi [ Y[ fØbXYhY`A ]YhYf[ Yk Yf`\_gW UZh `]b`; fca VØ`h`hf]h`iZØf  
X]Y`þhYfYggYb`XYf`VYhfc ZYbYb`A ]YhYf`Y]b`i bX`U`h`VYfY]hg`Y]bY  
\_`UfY`; cfXYfi b[ `bUW`Y]bYa `5i ghUi gW`XYf`a UfcXYb`F c`fY  
Zcfa i`]Yfh`"8Uj ]X`i `ž`Y]b`GdfYW`Yf`XYf`; Yk Yf`\_gW UZhž`Äi »YfhYž

XUgg'XUg'[ YgUa hY'5Vk UggYfgmghYa 'XYg'K c\`bV`cW\_g']b`Y]bYa  
Å\b`]WYb`ZFU[ k ØfX][ Yb`Ni ghUbX`gY]žk ]Y`Ui ZXYa  
j YfÖZYbh`]W hYb` : chc`ni `Yf\_YbbYb`]gh" 9g`]gh`Y]bZUW ž`X]Y`GW i`X  
Ui ZX]Y`A ]YhYf`ni`gW ]YVYbž`UbghUhh`X]Y`Y][ YbY`J YfUbhk cfhi b[  
k U\`fni bY\`a Ybž`gc` : i`"

8]Y`A ]YhYf[ Yk Yf\_gW UZh`VYhfUW hYh`Yg`U`g`Xf]b[ `]W ž`XYb`A ]YhYfb  
Y]bY`\_UfY`Gh]a a Y`ni` [ YVYbž`i a` [ Y[ Yb`X]Y`A ]ggghÅbXY  
j cfni [ Y\`Ybž`X]Y`g]Y`U`g`i b\`U`hVUf`Ya dZ]bXYb" 8]Y`A ]YhYf  
\_Åa dZYb`gY]h`A cbUhYb`i a`bchk YbX][ Y`FYdUfUhi fYbž`i bX`Yg  
gc`hY`b]W h`gY]bž`XUgg`g]Y`XUZØf`Yfgh`8 fi W\_`Ui ZVUi Yb`a ØggYbž  
Yf[ Åbnh` : i`"]b`6Yni [ `Ui ZX]Y`Ub[ gUa Y`FYU\_h]cb`XYf`8 Uk cb]U"

## 8]Y`G]W h k Y]gY`j c b`8 Uk cb]U

8 Uk cb]U`j Yfhf]hh`\]b[ Y[ Yb`X]Y`5i ZUggi b[ ž`XUgg`X]Y`DfcV`Ya Y  
[ fÖ» hYbhY]`g`X]Y` : c`[ Y`j cb` : Y\`j Yf\`U`hYb`XYf`A ]YhYf`g]bX" `A UfYb  
<c`hYfa Ubbž`GdfYW Yf]b`XYg`i bhYfbY\`a Ybgž`]Y» `k ]ggYbž`XUgg`]b  
XYb`YhnhYb`nk Ö`ZA cbUhYb`Y]bY`Yf\`YV`]W Y`A Yb[ Y`Ub  
dfcV`Ya Uh]gW Yb` ; Y[ YbghÅbXYbž`X]Y`ØVYf`Hc]`YhhYb`Ybhc f[ h  
k i fXYbž`YbhZYfb`h`k YfXYb`a i gghY" 8 Uni` [ Y\`ÖfYb`b]W h`bi f  
8 Ua YbV]bXYb`i bX`6UVmk ]bXY`bž`gcbXYfb`Ui W`6YghYW\_`i bX  
; YgW ]ff"

G]Y`VYhcbhY`Ui W ž`XUgg`5V`U[ Yfi b[ Yb`]b`U`hYb`F c\`f`Y]hi b[ Yb  
b]W h`i b[ Yk Ö\b`]W `gY]Yb`i bX`Yfgh`XUbb`dfcV`Ya Uh]gW `k YfXYbž  
k Ybb`g]Y`XYb`8i fW Zi gg`VYY]bhfÅW h][ Yb" `ϕ`Y]bYa `gc`W Yb` : U`  
gdfÅW Y`a Ub`j cb` ZFY]ZfÅgYb` ž`Y]bYf`HYW b]\_`ni f`6YgY]h][ i b[ `XYf  
5V`U[ Yfi b[ Yb" `<c`hYfa Ubb`UddY``]YfhY`Ub`X]Y`A ]YhYfž`g]W  
j YfUbhk cfhi b[ gVYk i ggh`ni`j Yf\`U`hYbž`k Ug`XYb`i a [ Ub[ `a ]h  
5Vk UggYf`Ub[ Y\`h"

8 Yf`?cbZ]\_`h`nk ]gW Yb`XYb`A ]YhYfb`i bX`8 Uk cb]U`\`Uh]b`K ØfnVi f[  
Y]bY`8YVUhY`ØVYf`X]Y`ϕghUbX\`U`hi b[ `j cb`A ]Yhk c\`bi b[ Yb`i bX  
X]Y`XUa ]h] YfVi bXYbYb`J YfUbhk cfh]W \_Y]hYb`Ui g[ Y`Ögh"  
K Å\`fYbX`X]Y`A ]YhYf`Ui Z]\`fY`FYW hY`XfÅb[ Yb`i bX`Y]bY`Xf]b[ YbXY  
@Ögi b[ `XYf`DfcV`Ya Y`ZcfXYfbž`Yf]bbYfh`8 Uk cb]U`XUfUbž`XUgg  
Ui W`X]Y`Bi hYf`Y]bY`F c`Y`gd]Y`Ybž`k Ybb`Yg`i a`X]Y

≠ghUbX\U`hi b[ `XYf`gUb]hÅfYb`5b`U[ Yb`[ Y\h"8]Y  
i bhYfgW[X]YX`]WXYb`DYfgdY\_h]j Yb`Ui Z`X]Y`G]hi Uh]cb`j YfXYi h`]WXYb  
X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`X]Y`gck c\`ZØf`X]Y`A ]YhYf`U`g`Ui W`ZØf`  
XYb`J Yfa ]YhYf`VYghY\Ybž`i a`Y]bY`dfcXi \_h]j Y`@Øgi b[ `ni`Z]bXYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY